

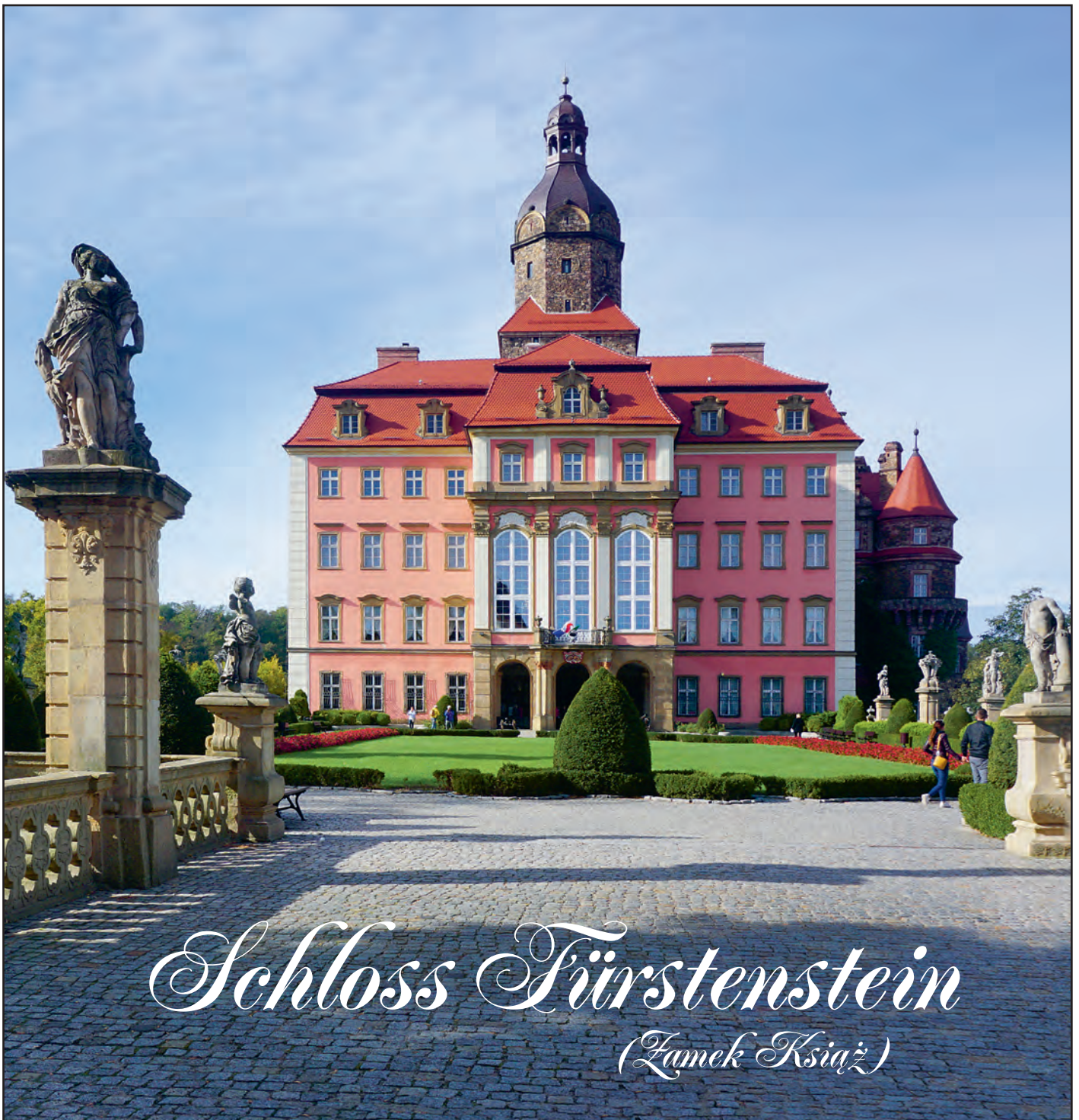
# kontakt

**14 · 2020**

23.7. / –60 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



*Schloss Fürstenstein*  
(Zamek Książ)

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Donnerstag</b>	<b>23.7.2020</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Seniorengruppe: <b>Wanderung auf dem Skulpturen-pfad</b> , Treffpunkt »Alte Schule« Großhennersdorf (S. 11)
<b>Sonnabend</b>	<b>25.7.2020</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum Herrnhut – <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN: Maniok, Jaguar und Federschmuck – Alltag der Bewohner des Regenwaldes</b> (S. 9) <i>Begrenzte Besucherzahl – um Anmeldung wird gebeten.</i>
<b>Montag</b>	<b>27.7.2020</b>	Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Volksliederblasen</b> im Hof des Witwenhauses
<b>Mittwoch</b>	<b>29.7.2020</b>	Herrnhut	10.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>FERIENPROGRAMM: In den Wolken Drachen überall</b> (S. 10) <i>Begrenzte Besucherzahl – um Anmeldung wird gebeten.</i>
<b>Montag</b>	<b>3.8.2020</b>	Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Volksliederblasen</b> vor dem Anna-Nitschmann-Haus
<b>Mittwoch</b>	<b>5.8.2020</b>	Herrnhut	10.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>FERIENPROGRAMM: Fensterblumen – Chinesische Scherenschnitte</b> (S. 10) <i>Begrenzte Besucherzahl – um Anmeldung wird gebeten.</i>

Manuskripte für den »kontakt« per Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt«  
erscheint am 6. 8. 2020 mittags  
Redaktionsschluss: Do., 31. 7. – 13.00 Uhr**

# Antliche Nachrichten

## Aus dem Stadtrat

Am 2. Juli traf sich der vollständige Stadtrat zu seiner 12. öffentlichen Sitzung dieser Wahlperiode.

Erster Beratungspunkt war die Erweiterung des bestehenden Parkplatzes am Uttendorferweg. Das beauftragte Planungsbüro stellte die Entwürfe vor. Die Erweiterung soll Parkflächen für fünf Reisebusse, Pkw-Stellplätze, ein WC-Gebäude und Lademöglichkeiten für E-Bikes umfassen. Ob es gelingt, auch Lademöglichkeiten für Elektroautos zu integrieren, ist derzeit noch offen. Ziel der Planungen ist es, dieses Vorhaben 2021 zu realisieren. Der Stadtrat stimmte dem Vorhaben vollumfänglich zu. Des Weiteren wurden grundsätzliche Baubeschlüsse zur Renaturierung eines Grabens an der Nordgasse in Rennersdorf und zur Erneuerung der Heizungsanlage in der ehemaligen Grundschule Großhennersdorf gefasst.

Die folgenden Beratungspunkte befassten sich mit der Vergabe von Bauleistungen und Nachträgen zu Bauleistungen an aktuell laufenden Bauprojekten. Insbesondere die große Baumaßnahme »Ärztelhaus« hat eine Reihe von Nachträgen mit sich gebracht. Allerdings bleibt trotz Nachträgen der gesetzte Kostenrahmen erhalten und die Baumaßnahme wird insgesamt im vorher geplanten Kostenumfang bleiben.

Eine weitere Vergabe bezog sich auf die Erweiterung der Straßenbeleuchtung zwischen Herrnhut und Berthelsdorf zwischen Goethestraße und Marx-Fabrik. In diesem Bereich wird die Straßenbeleuchtung erweitert und damit eine durchgängige Beleuchtung zwischen den Ortslagen erreicht.

Ebenso wurden die Leistungen zur Renaturierung eines Grabens an der Nordgasse in Rennersdorf und zur Erneuerung der Heizungsanlage in der ehemaligen Grundschule Großhennersdorf beschlossen und vergeben.

Nachfolgend wurde der Abrechnungsbeschluss für den Ersatzneubau des Feuerwehrgerätehauses in Ruppersdorf gefasst. Die Gesamtmaßnahme schließt mit ca. 938 TEUR finanziell etwas günstiger ab als geplant.

Im Rahmen der »Grundstücksangelegenheiten« befasste sich der Stadtrat mit einem geplanten Bauvorhaben der Herrnhuter Sterne GmbH. Das Unternehmen plant, neben dem neu entstandenen Gebäude an der Löbauer Straße (gegenüber Netto) einen weiteren Neubau. Der Stadtrat stimmte diesem Ansinnen zu. Das weitere Verfahren zu diesem Vorhaben wird durch das Bauaufsichtsamt des Landkreises geführt.

Anschließend befasste sich der Stadtrat mit den Betriebskosten der Kindereinrichtungen. Diese wurden ja im »kontakt« öffentlich bekanntgegeben. Die Abrechnung für das Jahr 2019 ergab, dass sich die bestehenden Elternbeiträge im vorgesehenen Rahmen halten und damit derzeit kein Änderungsbedarf besteht.

Im anschließenden geschlossenen Sitzungsteil wurden zwei Personalentscheidungen getroffen. Herr Mirko Quauck und Frau Sandra Bittner werden demnächst das Team im Stadttamt verstärken.

Die nächste Sitzung des Stadtrates wird am 3. September in der ehemaligen Grundschule in Großhennersdorf stattfinden.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Stadttamt aktuell

Durch Urlaubszeit, Krankheit oder auswärtige Termine sind verschiedene Fachbereiche des Stadttamtes nicht immer durchgängig besetzt. Bitte nutzen Sie die Möglichkeit der telefonischen Anfrage und möglicherweise Terminvereinbarung, um unnötige Wege zu vermeiden. Sie erreichen das Sekretariat unter: 035873 3490. Vielen Dank!

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Beschlüsse aus der 12. öffentlichen Stadtrats-sitzung vom 2.7.2020

### Beschluss Nr. 105/07/2020

Der Stadtrat beschließt die Ausführung der Erweiterung des Touristenparkplatzes am Uttendorferweg in Herrnhut.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 106/07/2020

Der Stadtrat beschließt die Ausführung der Renaturierung Graben an der Nordgasse Rennersdorf.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 107/07/2020

Der Stadtrat beschließt die Heizungserneuerung Dorfgemeinschaftshaus ehemalige Grundschule Großhennersdorf.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0, Befangenheit: 1

### Beschluss Nr. 108/07/2020

Der Stadtrat bestätigt die angezeigte Mengenmehrung vom 29. Mai 2020 der Firma Bau- und Zimmereibetrieb V. Richter, Hauptstraße 110, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, für die Bauhauptleistungen zum Umbau und Sanierung eines denkmalgeschützten Gebäudes zum barrierefreien Ärztehaus – Civitatenweg 1 in Herrnhut.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 108.1/07/2020

Die Firma Elektro Vogt, Hauptstraße 7, 02747 Herrnhut/Ortsteil Ruppertsdorf erhält den Auftrag zur Ausführung der Elektroinstallationsarbeiten Nebengebäude zum Ersatzneubau Nebengebäude und Gestaltung der Außenanlagen Ärztehaus Civitatenweg 1 in 02747 Herrnhut zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 15.312,08 EUR.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 109/07/2020

Die Nachträge/Leistungsänderungen 1 bis 18 der Firma Bau- und Zimmereibetrieb V. Richter, Hauptstr. 110, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, zum Umbau und Sanierung eines denkmalgeschützten Gebäudes zum barrierefreien Ärztehaus – Civitatenweg 1 in Herrnhut, werden gemäß beiliegender Übersicht bestätigt.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 110/07/2020

Die Firma Elektro Vogt, Hauptstraße 7, 02747 Herrnhut/OT Ruppertsdorf, erhält den Auftrag zur Erweiterung der Straßenbe-

leuchtung auf der Goethestraße in 02747 Herrnhut zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 15.778,95 EUR.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 111/07/2020

Die Firma Göhle & Kaczmarek GmbH, Hauptstr. 99, 02747 Herrnhut/OT Berthelsdorf erhält den Auftrag zur Ausführung der Gesamtleistung zur Heizungserneuerung Dorfgemeinschaftshaus ehemalige Grundschule Großhennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 17.870,40 EUR.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0, Befangenheit: 1

### Beschluss Nr. 112/07/2020

Der Bürgermeister wird ermächtigt, an den günstigsten Bieter nach Vorlage der Prüfungs- und Wertungsergebnisse durch das Ingenieurbüro Edelmann den Auftrag zur Ausführung der Renaturierung Graben an der Nordgasse Rennersdorf zu erteilen.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 113/07/2020

Der Stadtrat erkennt die Schlussabrechnung zum Ersatzneubau Feuerwehrrätehaus der Ortswehr Ruppertsdorf an.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 114/07/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut erteilt zum Antrag der Herrnhuter Sterne GmbH, vertreten durch Herrn Oskar Scholz, auf Neubau einer Produktions- und Lagerhalle auf dem Flurstück 299 der Gemarkung Herrnhut das Einvernehmen nach § 36 BauGB i. V. m. § 69 SächsBO.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Im nichtöffentlichen Sitzungsteil wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss Nr. 115/07/2020

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Besetzung der ausgeschriebenen Stelle »Leitung Haupt- und Ordnungsamt« mit Herrn Mirko Quauck.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 1, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 116/07/2020

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Besetzung der ausgeschriebenen Stelle »Sachbearbeitung Personal« mit Frau Sandra Bittner.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

*W. Riecke, Bürgermeister*

### **Einschränkungen und Schließtage im Einwohnermelde- und Passamt**

In unserem Einwohnermeldeamt erfolgt in der Zeit von Donnerstag, den 27.8., bis Freitag, den 4.9.2020, ein vollständiger Wechsel des Fachprogramms.

Aus diesem Grund kann es **von Donnerstag, den 27.8., bis Dienstag, den 1.9.2020, zu Einschränkungen in den Öffnungszeiten kommen.**

**Von Mittwoch, den 2.9., bis Freitag, den 4.9.2020, bleibt unser Einwohnermeldeamt geschlossen.**

Unsere Mitarbeiter werden in diesen drei Tagen für die neue Software geschult. Bitte überprüfen Sie Ihre eigenen Ausweisdokumente auf ihre Gültigkeit und kommen Sie gegebenenfalls etwas früher zur Beantragung bzw. Abholung. Danke für Ihr Verständnis.

*A. Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt*



### **Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung Informationen über Vermessungsarbeiten nach dem Flurbereinigungsgesetz**

Im Verfahren der Ländlichen Neuordnung B 178 – Ruppertsdorf wird die Trasse der B 178 mit trassenbegleitenden Anlagen vermessen. Die Vermessung des 1. Abschnittes erfolgte im vergangenen Jahr, der 2. Abschnitt soll in diesem Jahr vermessen und abgemarkt werden.

Der Abschnitt 2 beginnt an der Straße von Oderwitz nach Ninive und endet südlich der S 128 – Großhennersdorfer Straße.

Die Vermessungsarbeiten umfassen die Vermessung und Abmarkung der Trasse B 178 sowie der trassenbegleitenden Nebenanlagen wie z. B. Pflanzungen und Regenrückhaltebecken.

Die örtliche Durchführung der Vermessungsarbeiten erfolgt durch das Vermessungsbüro Ray Prochaska aus Zittau im Zeitraum von August 2020 bis Oktober 2020.

Die mit den Arbeiten beauftragten Personen sind nach § 35 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) und § 8 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum FlurbG (AGFlurbG) berechtigt, die betroffenen Grundstücke zu betreten und die erforderlichen Arbeiten vorzunehmen.

Auch wenn die neu eingebrachten Grenzpunkte noch nicht rechtskräftig sind, sind es gültige Vermessungszeichen, die laut § 17 AGFlurbG nicht beseitigt bzw. beschädigt werden dürfen. Anderenfalls können Strafen erhoben werden.

Verantwortlich für die Arbeiten ist das Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung, Sachgebiet Flurbereinigungsbehörde Süd (Sitz: Georgewitzer Str. 42, 02708 Löbau). Bei Fragen zu einzelnen Sachverhalten oder Arbeiten bitten wir um Anruf unter 03581 6633640 (Frau Hartmann-Müller) oder 03581 6633641 (Frau Jakubasch).

*Andrea Hartmann-Müller, Sachgebietsleiterin*

### **Feuerwehrgerätehaus Großhennersdorf – Stand der Sanierungsarbeiten**

Der Stadtrat Herrnhut hat in seiner Sitzung am 2.4.2020 die Instandsetzung von Dach und Fassade des Feuerwehrgerätehauses Großhennersdorf an die Firma Pillack aus Großschweidnitz beschlossen.

Die Maßnahme wurde notwendig, da die Dachfläche massiv verschmutzt war und die Fassade zahlreiche Risse sowie Schäden aufwies. Die Farbbeschichtung bedurfte ebenfalls dringend einer Erneuerung.

Die Verschmutzungen der Dachfläche werden mittels Hochdruckreinigungsgerät entfernt und anschließend erfolgt eine Zwischen- und Schlussbeschichtung im Farbton Ziegelrot. Die Fassadenfläche wird ebenfalls gereinigt und Schäden sowie Risse behoben. Danach erhält die gesamte Fassadenfläche inklusive Sockel einen neuen Dünnschichtputz einschließlich Farbbeschichtung. Für die Holzbauteile ist nach entsprechenden Vorarbeiten eine neue Holzschutzlasur vorgesehen. Die Arbeiten wurden Mitte Juni begonnen und werden Anfang August ihren Abschluss finden.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

### **Erschließung Wohngebiet »Strahwalde Mitte« – 2. Bauabschnitt**

Nachdem bereits im Jahr 2019 im Wohngebiet Strahwalde »Mitte« die Erschließung von zwei weiteren Grundstücken auf Grund steigender Nachfragen erforderlich wurde, hatte sich der Stadtrat im Rahmen der Investitionsplanung für das Jahr 2020 entschlossen, die Erschließung weiterer fünf Grundstücke voranzutreiben, um bedarfsgerecht Bauland anbieten zu können.

Die Erschließung umfasst die Verlegung der Trinkwasser-, Regenwasser-, Schmutzwasser- und Gasleitung sowie den erforderlichen Straßenaufbau.

Im Rahmen einer beschränkten Ausschreibung wurden drei Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Firma Schuck Bau, Löbauer Straße 47, 02747 Herrnhut/OT Strahwalde, erhielt auf der Grundlage des Stadtratsbeschlusses vom 2.4.2020 den Auftrag zur Ausführung der Gesamtleistung für dieses Vorhaben.



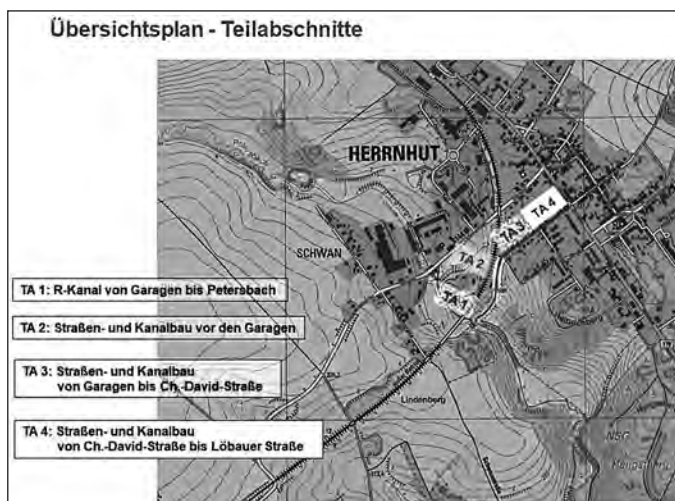
Die Arbeiten begannen Mitte Mai 2020 und werden Ende Juli 2020 abgeschlossen werden. Die Kosten für die Maßnahme belaufen sich auf reichlich 100 T€.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

### Bautenstand Straßenbau Dürningerstraße in Herrnhut – Stand 15.7.2020

An der Fertigstellung des 3. Bauabschnittes zwischen Christian-David-Straße und Civitatenweg wird zurzeit gearbeitet. Auf Grund zusätzlicher Verlegearbeiten eines Glasfaserkabels zur Breitbanderschließung durch ENSO kam es zu Bauzeitverzögerungen. Der Asphaltbau im 3. BA ist in Abhängigkeit von der Witterung in der 30. Kalenderwoche geplant, so dass mit Fertigstellung des 3. Bauabschnittes trotz Mehrleistungen bis Ende Juli zu rechnen ist.

Die weitere Bauausführung in Richtung Löbauer Straße (BA 4) erfolgt planmäßig ab August 2020.



*Vorbereitungen für den Asphaltbau im 3. BA, Borde und Pflasterzeiler sind gesetzt*



*Angleichung der Zufahrten zu den Garagen*

Bereits in der letzten Juliwoche ist die Ausführung von Fräsarbeiten der Asphaltdecke im Bereich von Civitatenweg in Richtung Löbauer Straße (4. BA) vorgesehen. Dabei wird die Zufahrt zu den Wohngebäuden an der Löbauer Straße so lange wie möglich gewährleistet. 14 Tage vor Sperrung erfolgt eine gesonderte Information an die Anlieger der Löbauer Straße zum konkreten Sperrzeitraum.

Bei den Anliegern der Dürningerstraße möchten sich alle am Bau Beteiligten für die anhaltende Geduld und das entgegengebrachte Verständnis während der Bauausführung bedanken.

Bei Anfragen und Problemen stehen Ihnen weiterhin jederzeit Vertreter der Baufirma, des Planungsbüros und der Stadtverwaltung zur Verfügung.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

## Renaturierung des Grabens an der Nordgasse im Ortsteil Rennersdorf

Die Stadt Herrnhut beabsichtigt die Renaturierung eines Grabens an der Nordgasse im Ortsteil Rennersdorf. Als Bauzeit ist der Zeitraum 17.8.2020 bis 30.10.2020 vorgesehen.

Die Leistung wird im Rahmen einer beschränkten Ausschreibung vergeben.

### Nachstehende Hauptbauleistungen werden ausgeschrieben:

- ca. 150 m<sup>2</sup> Herstellung Baustraßen
- ca. 50 m<sup>3</sup> Abbruch Beton / Stahlbeton Mauerwerk von vorhandenen Anlagen
- ca. 40 m Wasserhaltung für Gewässer
- ca. 10 m Herstellung Regenwasserkanal DN 800
- ca. 6 m<sup>2</sup> Einlaufbefestigung mit Steinsatz in Beton
- ca. 65 m<sup>2</sup> Steinschüttungen
- ca. 250 m<sup>2</sup> Oberbodenarbeiten/Rasensaat



*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

## Erneuerung von zwei Drehkolbengebläsen durch Einbau und Betrieb von einem effizienteren Schraubengebläse in der Kläranlage Rennersdorf

Die Stadt Herrnhut beabsichtigt die Vergabe der Gesamtleistung zu oben genannten Vorhaben im Rahmen einer freihändigen Vergabe.

Die Ausführung der Leistungen ist für Oktober 2020 geplant.

Zur Angebotsabgabe wurden drei Firmen aufgefordert. Der Beschluss zur Vergabe der Leistungen ist in der öffentlichen Sitzung im August 2020 geplant.



Europa fördert Sachsen.  
**EFRE**  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Zuständig für die Durchführung der ELER-Förderung im Freistaat Sachsen ist das Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL), Referat Förderstrategie, ELER-Verwaltungsbehörde.

## Schadstoffmobil III. Quartal 2020

Zur Abgabe von gefährlichen Abfällen ist viermal im Jahr das Schadstoffmobil in den Ortschaften des Landkreises unterwegs. Die Sammlung erfolgt im ehemaligen Landkreis Löbau-Zittau und der Stadt Görlitz durch die Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG. Zudem besteht die Möglichkeit zur Selbstanlieferung auf dem Wertstoffhof in Niesky (Am langen Haag) und in Weißwasser/O.L. (Muskauer Straße 134).

### Die Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Ortsteilnachrichten.

Schadstoffe sind gefährliche Abfälle, welche unbedingt gesondert entsorgt werden müssen. Schadstoffe können luft- oder wassergefährdend, giftig, geruchsbelästigend, explosiv, brennbar oder Erreger übertragbarer Krankheiten sein. Aufgrund ihrer Eigenschaften sind Schadstoffe besonders überwachungsbedürftige Abfälle und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Es werden haushaltsübliche Mengen bis 20 Liter bzw. 20 Kilogramm je Abfallbesitzer/in oder -erzeuger/in, bezogen auf Restabfallbehälter und Jahr gebührenfrei am Schadstoffmobil angenommen. Schadstoffe sind möglichst im Originalbehälter dicht verschlossen und direkt beim Annahmepersonal abzugeben. Die Substanzen dürfen vorab nicht vermengt werden. Betriebe und Gewerbetreibende dürfen ebenfalls Schadstoffe am Schadstoffmobil abgeben, wenn Sie mindestens einen Restabfallbehälter angemeldet haben. Bei größeren Volumen fragen Sie bitte an den Annahmestellen nach. Ein vorheriges Abstellen ist strengstens untersagt.

### Was wird am Schadstoffmobil angenommen?

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Altmedikamente, Altöl, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Brems- und Kühlflüssigkeit, Desinfektionsmittel, Energiesparlampen, Farben und Lacke (flüssig), Fette, Fleckenentferner, Fotochemikalien, Harze, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Kitte, Klebstoffe, Knopfzellen, Kosmetika, Kraftstoffe, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Metall- und Silberschutzmittel, Mottenschutzmittel, ölhaltige Abfälle, Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Polituren, Putz- und Reinigungsmitteln, Quecksilberthermometer, Reiniger aller Art, Rostschutzmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit schädlichen Resten, Starterbatterien, Teer, Verdünnern, Wachse, Waschbenzin und Weichspüler.

### Was wird nicht am Schadstoffmobil angenommen?

Altreifen, Dachpappe, Druckgasflaschen, Feuerwerkskörper, medizinische und infektiöse Abfälle, Kühlchränke, Munition, Sprengstoff, Zement, Farben und Lacke (eingetrocknet – Restabfallbehälter).

### Hinweis!

Die meisten problematischen Stoffe und Verpackungen können dort, wo sie erworben wurden, auch wieder abgegeben werden.

*Stadtamt Herrnhut, Sekretariat*

## Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490  
Telefax: 035873 34930

E-Mail: [stadtamt@herrnhut.de](mailto:stadtamt@herrnhut.de)

# Informationen

## Herzlichen Glückwunsch: Pfarrer Taesler erhielt das Bundesverdienstkreuz

Am 3. Juli 2020 wurde Herr Pfarrer i. R. Andreas Taesler in Dresden mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet. Während einer kleinen Zeremonie in der Sächsischen Staatskanzlei übergab Ministerpräsident Kretschmer – in Stellvertretung des Bundespräsidenten – diese hohe Auszeichnung.

In der Laudatio wurde die Ehrung insbesondere mit seinem jahrzehntelangen Engagement zur Rettung, dem Wiederaufbau und der Wiederbelebung des Zinzendorf-Schlusses in Berthelsdorf begründet.

Herzlichen Glückwunsch an Herrn Taesler zu dieser besonderen Auszeichnung!  
*W. Riecke, Bürgermeister*



Foto: © Pawel Sosnowsky



## Geburtstage

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.

Folgender Bürger möchte mit seiner schriftlichen Einwilligung für die Veröffentlichung seiner personenbezogenen Daten erwähnt werden:

### Wir gratulieren herzlich

24.7. Rainer Fischer, Herrnhut, Dürningerstraße 28, zum 75. Geburtstag

## – Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

☎ **0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppertsdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion  
Schwesterntelefon:

☎ **035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppertsdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

**Ebersbach-Neugersdorf** Kreuz-Apotheke, (Ngdf.) Hauptstraße 64, ☎ 03586 702294 · **Kottmar** Engel-Apotheke, OT Eibau, Bahnhofstr. 3, ☎ 03586 702450 · **Oderwitz** Fontane-Apotheke, Straße der Republik 37, ☎ 035842 27473

20.–27.7., 8.00–8.00 Uhr ..... Kreuz-Apotheke Ebersb.-Ngdf.  
27.7.–3.8., 8.00–8.00 Uhr .... Engel-Apoth. Kottmar OT Eibau  
3.–10.8., 8.00–8.00 Uhr ..... Fontane-Apotheke Oderwitz

## Fotos gesucht: Kirchenleben in der DDR

Unter diesem Motto ist eine Fotoausstellung geplant. Und Sie können sich noch **bis zum 31.8.2020** beteiligen – und Ihre ganz eigenen Motive aus dem kirchlichen Leben hier vor Ort einreichen.

Die Bilder können dabei so verschieden wie möglich sein: Gottesdienste, Gemeindeleben und Gemeindegemeinschaften, besondere Feste, Veranstaltungen und Konzerte, Gemeinde- und Ortsjubiläen, Kirchensanierungen usw.

### Folgende Hinweise bitten wir zu beachten:

- Eingereicht werden können Fotos aus allen Kirchengemeinden der Stadt Herrnhut
- Kurze inhaltliche Einordnung des Fotos (wann?, wo?, wer/was?)
- Mit der Einreichung erklären Sie sich einverstanden, dass die Bilder öffentlich präsentiert werden.
- Bei digitalen Einreichungen: mind. 300 dpi (Bildauflösung)

**Die Fotoausstellung findet vom 28.9. bis 16.10.2020 in der Johann-Amos-Comenius Schule in Herrnhut statt.**

Die Fotos sind bitte unter folgenden Kontakten abzugeben:

Hillersche Villa, Netzwerkstatt, z. Hd. Patrick Weißig  
Klieneberger Platz 1, 02763 Zittau (Telefon: 03583 779633)  
E-Mail: p.weissig@hillerschevilla.de

oder

Johann-Amos-Comenius Schule, »Fotoausstellung«  
Zittauer Straße 19, 02747 Herrnhut (Telefon: 035873 46106)  
E-Mail: schule.hd@ebu.de

Wir freuen uns über Ihre Beteiligung und über Ihr Interesse und stehen für Rückfragen gern zu Verfügung. *Patrick Weißig*

<b>Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen</b>	
Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport Landkreis Görlitz	
<b>Feuerwehr Rettungsdienst Notarzt</b>	<b>☎ Notruf 112</b> (Telefon + Fax)
<b>Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	<b>☎ 116 117</b> (Telefon)
<b>19.00 – 7.00 Uhr 14.00 – 7.00 Uhr 24 Stunden</b>	<b>Montag, Dienstag, Donnerstag Mittwoch, Freitag Samstag, Sonntag</b>
<b>Anmeldung Krankentransport</b>	<b>☎ 035 71 192 22</b>
<b>Allgemeine Erreichbarkeit IRLS Ostsachsen/Feuerwehr</b>	<b>☎ 035 71 192 96</b>
<b>Feuerwehr Hoyerswerda</b> IRLS Ostsachsen Merzdorfer Straße 1 029077 Hoyerswerda E-Mail: <a href="mailto:verwaltung@irls-hoyerswerda.de">verwaltung@irls-hoyerswerda.de</a>	<b>☎ 035 71 476 50</b> Fax 03571 4765 111
<b>Polizei</b>	<b>☎ 110</b>
<b>Polizeirevier Löbau</b>	<b>☎ 035 85 86 52 24</b>
<b>Polizeirevier Zittau</b>	<b>☎ 035 83 6 20</b>
<b>Wasserversorgung</b>	<b>☎ 01 73 5 68 60 91</b> oder tagsüber zu den Geschäftszeiten der SOWAG
	<b>☎ 035 83 7 73 70</b>
<b>ENSO-Störungs- rufnummer Erdgas</b>	<b>☎ 0351 50178880</b>
<b>ENSO-Störungs- rufnummer Strom</b>	<b>☎ 0351 50178881</b>
<b>Hochwasser, Stufe 2</b>	<b>☎ 035873 34911</b>
<b>Hochwasser, Stufe 3</b>	<b>☎ 035873 34910</b>

**Das Kinder- und Jugendtelefon**

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons **freecall**  Die Nummer gegen Kummer

0 800 - 111 0 333



### Offenes Schloss

Das Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf  
ist wieder geöffnet:

mittwochs, samstags und sonntags,  
jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Ihr Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e. V.*

## Gottesdienst auf der Baustelle

Seit Ostern steht im Kirchensaal der Brüdergemeine ein Baugerüst, notwendig für Putz- und Malerarbeiten an Wand und Decke. In der Saalmitte ist noch Platz für Stühle und Bänke, aber es ist ein ungewohntes Gefühl, umgeben zu sein von eisernen Gerüststangen, von Brettern und Leitern. Wenn wir zum Gottesdienst einladen, sagen wir immer, es ist Gottesdienst auf der Baustelle. Manchmal sieht es wüst aus: Bauschutt in der Ecke, abgefräste Wandflächen, ausgebaute Fenster, rohe Balken, tote Kabel, Steine ... Trotzdem vertrauen wir darauf: wenn wir uns in seinem Namen versammeln, ist Gott bei uns. Gott teilt unser Leben, so wie es gerade ist, auch mitten auf der Baustelle. Und wir erkennen: die aktuelle Baustellensituation im Kirchensaal ist ein Bild für eine tiefere Wahrheit: Unser ganzes Leben ist eine Baustelle. Immer gibt es Dinge, die nicht fertig sind, unabgeschlossene Projekte, unerwartete Probleme. Steine und Balken liegen herum, Schutt und Gerümpel machen uns zu schaffen. Gut zu wissen, Gott ist auch in diesen Zeiten und Situationen bei uns.

*Peter Vogt, Ev. Brüdergemeinde*

**Christliche  
Ecke**



**UMWELTBIBLIOTHEK**  
GROSSHENNERSDORF

**AKADEMIE**  
HERRNHUT  
*für politische und  
kulturelle Bildung*

---

**Veranstaltungen der Umweltbibliothek Großhennersdorf e. V.  
und der Akademie Herrnhut e. V.**

---

Alle Veranstaltungen im Tagungshaus KOMENSKÝ (Herrnhut)  
Teilnahme kostenfrei \* - Anmeldung erbeten \* außer Tagung 12./13.11.2020

---

**Fr 11. / Sa 12.09.2020 | SEMINAR**  
Fokus Polen I: Karol Wojtyła zum 100. Geburtstag – Papst Johannes Paul II. und sein geistig-geistliches Erbe für Polen und Europa  
Referenten: Wolfgang Templin (Berlin) | Tytus Jaskulowski (Zielona Góra/PL)  
Gefördert durch den Sächsischen Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

---

**Mi 07.10.2020 | VORTRAG | 19 Uhr**  
Neue Landeigentümer in Ostdeutschland: Von den Schwierigkeiten, den landwirtschaftlichen Grundstücksverkehr gesetzlich zu regeln  
Referent: Andreas Tietz (Thünen-Institut Braunschweig)  
Gefördert durch das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

---

**Fr 16. / Sa 17.10.2020 | SEMINAR**  
Fokus Polen II: Czesław Miłosz – der Verlust Ostpolens nach dem II. WK in der Literatur am Beispiel des polnischen Literaturnobelpreisträgers  
Referenten: Wolfram Tschiche (Altmark), Pawel Krzak (Krakau)  
Gefördert durch den Sächsischen Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

---

**Fr 30. / Sa 31.10.2020 | SEMINAR**  
Paul Celan – 100. Geburtstag 23.11.2020  
Referenten: Wolfram Tschiche (Altmark) | William Totok (Berlin)  
Gefördert durch den Sächsischen Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

---

**Do 12. / Fr 13.11.2020 | TAGUNG | Teilnahme kostenpflichtig**  
**14. Zittauer Gespräche zur Wirtschafts- und Unternehmensethik:**  
„Wirtschaftsethische Implikationen global vernetzter Lieferketten – Menschenrechte, Digitalisierung und die damit verbundene Verantwortung von MNEs“  
Veranstaltung des Deutschen Netzwerks Wirtschaftsethik, der Technischen Universität Dresden und des Internationalen Hochschulinstituts Zittau  
Eine Kooperation mit der Akademie Herrnhut für politische und kulturelle Bildung e.V.

---

**Fr 04. / Sa 05.12.2020 | SEMINAR**  
Johann Amos Comenius – 350. Todestag 15.11.2020  
Referent: Wolfram Tschiche (Altmark)  
Gefördert durch die Akademie Herrnhut für politische und kulturelle Bildung e. V.

---

[www.umweltbibliothek.org](http://www.umweltbibliothek.org)



# ENSO

## Jetzt schon vormerken: ENSO-RUNDUM-TOUR am 27. September 2020

### Radpartie in das Spreequellland

Startpunkt ist die Spreequelle am Volksbad Neugersdorf. Die Teilnehmerzahl ist aufgrund der Corona-Pandemie begrenzt – Tickets gibt es ab 23. August nur im Internet.



Seit 15 Jahren lädt die ENSO Energie Sachsen Ost AG zu einer Erlebnisradtour für Jedermann ein. Das Besondere: Stets werden andere Regionen Ostsachsens erkundet. Hunderte Freizeitradler nutzen die Gelegenheit, ihre nähere oder weitere Umgebung zu entdecken. Allerdings ist diesmal alles etwas anders. Aufgrund der Corona-Pandemie findet die Veranstaltung unter Einhaltung von Schutzmaßnahmen statt. Dazu gehört unter anderem, dass die Zahl der Teilnehmer auf 500 begrenzt wird und sie gestaffelt nach festen Zeiten starten.



Foto: Tobias Roetsch

### Sehenswertes

In diesem Jahr fahren die Teilnehmer durch die Region südlich von Löbau. Am 27. September führt die etwa 35 Kilometer lange Strecke vom Volksbad Neugersdorf über Friedersdorf, Kottmarsdorf, Obercunnersdorf, Herrnhut und Eibau zum Ausgangspunkt zurück. Unterwegs gibt es wie immer viel zu sehen, beispielsweise am Denkmalort Obercunnersdorf mit seinem Umgebendehaus-Ensemble, am Zinzendorf-Schloss mit der bewegenden Geschichte Herrnhuts oder am Humboldt-Museum und Faktorenhof Eibau. Am Ziel kann jeder noch im Freibad schwimmen gehen.

### Tour-Partner

Bei der Vorbereitung und Durchführung der Radpartie hat ENSO wieder Unterstützung von Städten und Gemeinden, Vereinen und

Unternehmen der Region erhalten. So sorgen die ENSO-Partner für Verpflegung und Getränke. Mit dabei sind Oppacher, die Heinrichsthaler Milchwerke GmbH, die Radeberger Fleisch- und Wurstwaren Korch GmbH und die Pulsnitzer Lebkuchenfabrik GmbH.

Gestartet wird zwischen 9.00 und 11.30 Uhr. Die Teilnahmegebühr von 12,- EUR, ermäßigt 8,- EUR, beinhaltet ein T-Shirt, ein Lunchpaket, ein Streckenheft, medizinische Versorgung und Reparaturdienste für Notfälle.

Die Anmeldung ist ab 23. August über die Website: [www.rundumtour.de](http://www.rundumtour.de) möglich.

Die Online-Anmeldefrist endet am 13. September 2020.

Weitere Informationen unter: [www.rundumtour.de](http://www.rundumtour.de)

## MUSEUMSMITTEILUNGEN

### Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
Staatliche Kunstsammlungen Dresden  
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 49144263  
voelkerkunde.herrnhut@skd.museum  
[www.voelkerkunde-herrnhut.de](http://www.voelkerkunde-herrnhut.de)



### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag ..... 9.00 – 17.00 Uhr  
Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!

### Dauerausstellung

»Ethnographie und Herrnhuter Mission«

### Sonderausstellung

Kinder des Windes. Chinesische Papierdrachen aus Weifang, ab dem 12.7.2020



Blick in die Sonderausstellung »Kinder des Windes.  
Chinesische Papierdrachen aus Weifang« · Foto: Johanna Funke

### Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Zu allen Führungen ist der Eintritt für Kinder bis 16 Jahre frei. Erwachsene zahlen Eintritt zuzüglich 3,00 € Führungsgebühr.

Sa. 25.7.2020, 15.00 Uhr  
ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN  
Maniok, Jaguar und Federschmuck – Alltag der Bewohner des Regenwaldes

Nur begrenzte Besucherzahl möglich – um Anmeldung wird gebeten.  
Anna-Lena Krems, Kinder Eintritt frei

Mi., 29.7.2020, 10.00 Uhr

#### FERIENPROGRAMM

##### In den Wolken Drachen überall

Der Drache ist als Fabelwesen aus Mythen, Sagen, Legenden und Märchen vieler Kulturen bekannt. In Europa galt er meist als Ungeheuer, in Asien hingegen symbolisiert er Wohlwollen, Weisheit und Gerechtigkeit und bringt Wohlstand, Fruchtbarkeit, und Glück. Er soll auch für das Wetter verantwortlich sein. Du kannst Dir Deinen Drachen selbst kreieren.

*Nur begrenzte Besucherzahl möglich – um Anmeldung wird gebeten.*

Anna-Lena Krems, Kinder Eintritt frei / 2,- € Materialgebühr

Mi., 5.8., 10.00 Uhr

#### FERIENPROGRAMM

##### Chinesische Scherenschnitte schnell gemacht

Scherenschnitte aus Papier sind seit mehr als tausend Jahren in China beliebt und spiegeln die Gebräuche verschiedener Regionen sowie das Leben des Volkes wider. Ein Hahn beschützt das Haus, der glückliche Löwe oder ein Tiger mit Drachenkopf – al-

les ist möglich. Nach chinesischem Vorbild fertigen wir bunte Scherenschnitte.

*Nur begrenzte Besucherzahl möglich – um Anmeldung wird gebeten.*

Anna-Lena Krems, Kinder Eintritt frei / 2,- € Materialgebühr



#### Heimatmuseum Herrnhut

Altherrnhuter Wohnkultur · Gemälde  
Ortsgeschichte · Kunsthandwerk  
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr

**Sonderausstellung im Heimatmuseum, verlängert bis 25.10.:**  
»Gute Karten! – Die Oberlausitz auf historischen Landkarten«

# Berthelsdorf

#### Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: [gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de](mailto:gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de)

Homepage: [www.berthelsdorf.info](http://www.berthelsdorf.info)

Dienstag ..... 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Freitag ..... 7.00–13.00 Uhr

#### Öffnungszeit der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag ..... 14.00–18.00 Uhr

#### Einladung der Jagdgenossenschaft Berthelsdorf

Am Freitag, dem 24.7.2020, um 19.00 Uhr findet im Schützenhaus Obercunnersdorf unserer Jahreshauptversammlung für alle Mitglieder statt.

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenwarts
4. Diskussion über Punkt 2 und 3
5. Entlastung des Vorstandes und des Kassenwarts
6. Verlängerung des Pachtvertrages
7. Beschluss über die Verwendung der Pachteinahmen

Der Vorstand

#### Schadstoffmobil III. Quartal 2020

Das Schadstoffmobil wird in Berthelsdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, 11.8.2020, 14.30 – 15.30 Uhr Parkplatz neben ehemaliger Post.**

## Herzliche Einladung zum Osterschießen

anlässlich des 7. Tages der Oberlausitz

**Wann? 22. August 2020**

**Zeit: 10.00 bis 22.00 Uhr**

(Mittagspause 12.00–13.00 Uhr)

Wo? Jugend- und Freizeitclub

**Sportplatz Berthelsdorf**

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.  
Wir hoffen auf das Verständnis der Einwohner!

**Danke!**

Individuelle Hochzeitseinladungen

Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH Herrnhut · Tel. 035873 4180 · [post@gustavwinter.de](mailto:post@gustavwinter.de)

Auch  
für andere  
Feste  
möglich

# Großhennersdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

**Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstr. 78 (Alte Schule)**  
Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

## Öffnungszeit der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag ..... 14.00–17.00 Uhr

Wir haben auch wieder neue Bücher, CDs und DVDs aus der Kreisergänzungsbibliothek Zittau. Vorbeischaun lohnt sich!

## Schließzeiten Bürgerbüro und Bibliothek

An den **Donnerstagen 23. Juli und 30. Juli** bleiben das Bürgerbüro und die Bibliothek in der »Alten Schule« Großhennersdorf geschlossen. *Schreiber*

## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern**

und Beerdigungen und Grabauswahl  
Matthias Berger, Tel. 035873 40834

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**

Gunter Kern, Tel. 035873 30941

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**

(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

## Schadstoffmobil III. Quartal 2020

Das Schadstoffmobil wird in Großhennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, 11.8.2020, 16.00 – 17.00 Uhr Marktplatz, Containerstandort.**

## Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Sportgruppe,

nachdem die Corona-Regeln gelockert wurden, haben wir uns entschlossen, zwei Wanderungen durchzuführen. Die frische Luft wird uns gut tun. Wir möchten am **23.7.2020 auf dem Skulpturenpfad wandern und in Herrnhut Kaffee trinken.** Treffpunkt »Alte Schule« Großhennersdorf um 13.30 Uhr. Rückfahrt eventuell mit Linienbus.

Die **nächste Wanderung** haben wir für den **20.8.2020** vorgesehen, voraussichtlich **um den Langen Berg.** Auf eine rege Beteiligung würden wir uns freuen.

**Termin für die erste Sportstunde im III. Quartal 2020:**

3.9., 13.30 Uhr in der Tunhalle mit Frau Ulrike Göbel-Jeremias

**Vorabinformation zum Ausflug im Oktober**

Dieser findet am **15.10.2020**, wie bereits im April vorgesehen, statt. **Abfahrt 13.00 Uhr** an den bekannten Haltestellen.

Wir hoffen, uns alle gesund und munter zu den Wanderungen wiederzusehen. *Edith Scholz*

## Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Seniorinnen und Senioren, nachdem wir am 23.6.2020 eine wunderschöne Fahrt in den Bad Muskauer Park unternommen haben – trotz Corona, aber unter Einhaltung der Abstandsregelungen – wollen wir versuchen, das 2. Halbjahr unseres Veranstaltungsplanes anzugehen, d.h., was wir können und dürfen. Ob die Veranstaltungen in den Räumen durchzuführen sind, hängt ganz davon ab, wie die Corona-Bestimmungen es zulassen. Wir sind eigentlich sicher, dass wir am 15.9.2020 in den Spreewald fahren können, das Busunternehmen Fielehr hat uns die Fahrt so gut wie zugesagt. Da wir uns in der nächsten Zeit nicht treffen und sehen, bitte ich alle Seniorinnen und Senioren, die daran teilnehmen wollen, sich zu melden (Tel. 035873-369024, -42042, -40825).

**Das Tagesprogramm sieht wie folgt aus:**

- 8.00 Uhr Abfahrt an den bekannten Haltestellen  
Fahrt nach Lübbenau/Spreewald
- 11.30 Uhr gemeinsames Mittagessen –  
Auswahl aus kleiner Karte  
Im Anschluss Kahnfahrt nach Lehde mit Halt auf  
Museumsinsel und zurück, Dauer ca. 2 Stunden.  
Danach noch Freizeit bis gegen 16.00 Uhr  
für Kaffee, Eis und Bummel.
- 18.30 Uhr gemeinsames Abendbrot in Diehsa

Preis: 54,00 EUR/Pers. inkl. Busfahrt, Mittagessen, Kahnfahrt und Abendbrot. Zurück in Großhennersdorf gegen 21.00 Uhr. Die Teilnehmerzahl ist erst mal wichtig für die Organisation seitens des Busunternehmens. Ich würde mich natürlich freuen, wenn sich viele gesunde Senioren **bis 31.7.2020 melden.** Ich wünsche allen noch weiterhin eine schöne Zeit und bleiben Sie gesund! *Leitung des Rentnertreff*

## SCHULNACHRICHTEN

### Grundschule »Henriette Sophie von Gersdorff«

#### Rückblick aufs Schuljahr

Wenn Sie diese Zeilen lesen, ist es schon ruhig in unserer Schule. Die Sommerferien sind da und mit ihnen endet ein Schuljahr, dessen Verlauf wohl keiner vorhersehen konnte.

Vor einigen Tagen erreichte uns ein Brief des Präsidenten des Landesamtes für Schule. Darin heißt es:

»Wenn wir schreiben, kein Schuljahr war so kreativ, kompliziert, herausfordernd und anstrengend wie dieses, dann liegt uns Übertreibung fern. Wir verzichten an dieser Stelle bewusst auf eine weitere ausführliche thematische Bilanz. Sie haben das Schuljahr mit all seinen Facetten miterlebt.«

Treffender kann man es eigentlich nicht zusammenfassen. Darum beginnen wir diesen Artikel mit einem großen Dankeschön an unsere Kinder und deren Familien, die sich gemeinsam bemühten, um in der langen Zeit, in der sie die Schule nicht besuchen durften, alle Aufgaben so gut wie möglich zu lösen und das auch dann, wenn Mama und Papa arbeiten gingen und die Erledigung der Lernpläne den Alltag kräftig durchrüttelte.

Eigentlich würden wir Ihnen an dieser Stelle von unserem zweiten Schulhalbjahr berichten, welches uns mit der traditionellen Projektwoche Anfang Juli so besondere Tage geschenkt hätte. Mit der am 13. März getroffenen Entscheidung zur Schulschlie-

ßung in Sachsen gab es aber einen tiefen Einschnitt in den geplanten Jahresablauf. Nach rund zwei Monaten, in denen den Kindern lediglich Aufgaben zur Verfügung gestellt werden konnten, durften wir am 18. Mai endlich wieder alle Schülerinnen und Schüler bei uns begrüßen. Doch leider blieb jahrgangsübergreifender Unterricht bis zum 17. Juli ein Traum.

Kinder und Lehrer bemühten sich sehr, um seit der Schulöffnung so viel wie möglich zu lernen, denn der Start Ende August soll nicht zu schwer fallen und der Übergang in die höhere Klasse mit möglichst wenig Lücken erfolgen. Ein kleines Trostpflaster für alles, was wir an Schönerem in den letzten Monaten verpasst haben, waren die Wandertage in der letzten Schulwoche, die die einzelnen Klassen durch unsere schöne Heimat und dank der Genehmigung des Landkreises und der Stadt Herrnhut auch ins Herrnhuter Waldbad führten.

Besonders dankbar sind wir den Eltern unserer Viertklässler, die sich so viele Gedanken machten und ein überzeugendes Hygienekonzept für das Abschlussfest ausdachten, welches durch den Landkreis ebenfalls genehmigt wurde. So war es doch noch möglich, den Abschied von unseren Großen gebührend zu feiern. Diese Mädchen und Jungen werden uns fehlen und wir wünschen ihnen und ihren Familien alles Gute auf ihrem weiteren Lebensweg.

In den letzten zwei Monaten erlebten wir einen anderen Schulalltag, geprägt von Vorschriften und Abstand.

Wir schauen optimistisch nach vorn und möchten nach den Ferien so ins neue Schuljahr starten, wie wir es bisher kannten. Wir freuen uns auf Schule als Ort der Begegnung und nicht nur des Lernens, auf Hofpausen, in denen alle gemeinsam spielen und Spaß haben dürfen, auf unsere Ganztagsangebote, auf unser Frühstücksbuffet, auf den ganz normalen Alltag, den wohl ausnahmslos alle vermisst haben. Besonders freuen wir uns auf die 22 Mädchen und Jungen, die am 29. August feierlich im Beisein ihrer Eltern in unsere Schulgemeinschaft aufgenommen werden.

Bis dahin gießen wir fleißig den Zuckertütenbaum und hoffen, alle gesund und munter wiederzusehen.

Wir wünschen Ihnen einen wunderschönen Sommer!

*Ihr Team der Grundschule Großhennersdorf*

### Ein verändertes Gesicht

Viel hat sich im Lauf der letzten Monate auf dem Spielplatz am Teich in Großhennersdorf getan. Auf der großen Kletterspinne können sich kleine und große Kinder austoben und Ausdauer und Balance trainieren. Sie ist der Mittelpunkt des Platzes. Doch am Rand, direkt neben dem Teich, lädt ein besonderer Blickfang zum Verweilen ein. Das Schwanenhaus hat sich sprichwörtlich vom grauen Entlein in einen strahlend schönen Schwan verwandelt (Foto links unten).

Das ehemals unscheinbare Häuschen zeigt sich jetzt wunderschön bemalt und grüßt auch an trüben Tagen mit seinen fröhlichen Farben. Vor wenigen Tagen konnte eine ausgemusterte Telefonzelle der Telekom auf den Spielplatz ziehen. Sie werden sich jetzt sicherlich fragen, was eine defekte Telefonzelle auf einem Spielplatz zu suchen hat. Sie bekommt eine neue Bestimmung. Während vor einigen Jahren Menschen die Zelle betreten, um jemanden anzurufen, werden sie in Zukunft Bücher darin finden, die man sich zum Lesen ausleihen und mit nach Hause nehmen darf. Und natürlich darf man auch gern Bücher, die Zuhause übrig sind, hineinlegen, damit ein anderer an ihnen Freude findet. Eine kleine Bibliothek, die Interessenten Tag und Nacht offen steht und durch das funktioniert, was die Veränderungen auf dem Spielplatz ermöglichte – Gemeinschaft.

Darum danken wir ganz herzlich allen, die ihren Anteil dazu beigetragen haben, egal, ob durch persönlichen Einsatz, künstlerische, handwerkliche oder finanzielle Unterstützung.

Wir freuen uns sehr, dass unsere Kinder neben unserem Pausenhof auch den nun so sehr einladenden Spielplatz mit nutzen können. Schauen Sie doch einfach mal vorbei.

*Ihr Team der Grundschule Großhennersdorf*



# Herrnhut

## Schadstoffmobil III. Quartal 2020

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, 11.8.2020, 11.15–12.30 Uhr Zinzendorfplatz.**

## Herrnhuter Sportverein Abteilung Badminton – Jetzt auch wieder aktiv!

Endlich konnten auch wir wieder mit unserem Training starten. Am 26.6.2020 war es nun soweit und Groß und Klein durften zurück in die Halle. Für uns war es nicht nur ein Neuanfang nach der coronabedingten Pause, bei uns hat sich einiges getan.

Anfang März haben sich vier unserer »alten Hasen« zwischen 19 und 24 Jahren entschlossen, den Grundlehrgang für den Trainerschein zu besuchen. Unsere vier Neu-Trainer Lydia und Tabita Hans, Adrian Voigt und Antje Fünfstück haben selbst schon bis zu 15 Jahre Spielerfahrung in unserem Verein. Sie haben bei Wettkämpfen einige Erfolge erzielt und viele Erfahrungen sammeln können. Somit haben wir neben den bestehenden Trainern ein starkes Team, welches die Freude am Badminton gern vermittelt.

Die wichtigste Neuerung ist jedoch unsere Aufnahme in den Badminton-Verband Sachsen e.V. Lange haben wir darüber geredet, ob und wie das für uns machbar wäre. Durch die große Unterstützung unseres Vereinsvorsitzenden Hans-Michael Wenzel wurde unser Traum nun wahr. Die Aufnahme bedeutet für uns, dass wir nun auch wieder an Ranglisten und weiteren Turnieren teilnehmen können und den Herrnhuter Sportverein als Wettkampftruppe vertreten dürfen.

Wir trainieren jeden Freitag zwischen 16.00 und 17.30 Uhr in der

Turnhalle der Evangelischen Zinzendorfschulen in Herrnhut. Unsere Kinder- und Jugendmannschaft umfasst zurzeit 12 Kinder zwischen 9 und 18 Jahren, 15 junge und jung gebliebene Erwachsene sind ebenfalls am Start. Wir würden uns freuen, nach den Sommerferien auch neue Gesichter begrüßen zu dürfen. Gern hätten wir in Zukunft auch wieder eine eigenständige Erwachsenenengruppe, um für die Wettkämpfe noch breiter aufgestellt zu sein. Vielleicht haben wir ja den Einen oder Anderen neugierig gemacht? Oder jemand ist auf der Suche nach einem neuen Hobby? Dann kommt doch gern mal auf ein Schnuppertraining vorbei! Durch die aktuelle Lage bitten wir aber um eine kurze telefonische Anmeldung unter: Elke Eichler: 035873 2070.

*Die Badmintonspieler vom HSV 90 e.V.  
wünschen allen einen erholsamen Sommer.*

Der Vorstand des HSV 90 e.V. begrüßt die Initiative der Abteilung Badminton und wünscht allen Aktiven und Übungsleitern viel Erfolg und Freude bei ihrem Hobby.

Gleichzeitig können wir mitteilen, dass in allen drei Sparten Badminton, Gymnastik und Fußball das Training wieder begonnen hat. Nach der vor allem im Nachwuchsbereich jetzt teilweise ferienbedingten Pause hoffen wir ab Ende August/Anfang September wieder mit einem konstanten Trainings- und Spielbetrieb beginnen zu können.

Es gilt ein Dank allen Übungsleitern und Aktiven, die sich in den letzten Wochen an die durch coronabedingten Einschränkungen gehalten haben und die gesetzlichen, aber auch internen Nutzungskonzepte befolgt haben.

So wünscht auch der Vorstand allen unseren Mitgliedern schöne Ferien und möglichst erlebnisreiche Urlaubstage.

*Hans-Michael Wenzel, Herrnhuter SV 90 e.V.*

# Rennersdorf

## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern**  
und Beerdigungen und Grabauswahl:  
Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**  
Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**  
(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

## Schadstoffmobil III. Quartal 2020

Das Schadstoffmobil wird in Rennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, 11.8.2020, 10.00–10.45 Uhr am ehemaligen Gemeindeamt.**

# Ruppersdorf

## Ortsfeuerwehr Ruppersdorf

Am 16.5.2020 war es nun so weit und wir konnten in unser nagelneues Depot einziehen. Wir haben die letzten 1,5 Jahre super in unserem Übergangsdot überstanden, sind aber trotzdem froh, in ein solch modernes und schönes Funktionsgebäude einziehen zu können. Wenn man überlegt, dass dieser Bau und die gleichzeitige Renovierung des Schlauchturmes vom Spatenstich bis zur Fertigstellung nicht mal ein Jahr gedauert hat, ist es schon ein kleines Wunder.

Gut, das Wetter hat absolut mitgespielt, aber auch alle Firmen, die am Bau beteiligt waren (übrigens alle aus unserer Region) haben tolle Arbeit geleistet.

Auch die Stadt selbst, und vorrangig Frau Hänel, haben dazu beigetragen, das dieses Gebäude so schnell entstehen konnte. Durch die wöchentlichen Beratungen konnten, ohne Zeit zu verlieren, kleine Unstimmigkeiten schnell aus dem Weg geräumt und Fragen gleich beantwortet werden.

*Fortsetzung Seite 14 Bildseite /Seite 16 Text*



Gerätehaus außen

## Einzug ins neue Feuerwehrgerätehaus der Ofw Ruppertsdorf



Fahrzeughalle, Alarmmonitor



Fahrzeughalle, Fahrzeuge



Jugendfeuerwehrraum



Schulungsraum



Umkleiraum Männer



Steigerturm

## DAS KLIMAPAKET PLUS VON VAILLANT.

Bis zu **45 % Förderung** vom Staat\*

**PLUS** bis zu **1.000€ Klima-Bonus**

**PLUS** stressfreier Abwicklungsservice

Für die Heizungs-  
modernisierung



### Heizungsmodernisierung lohnt sich mehr denn je!

Mit einer neuen klimafreundlichen Heizung senken Sie nicht nur merklich Ihre Energiekosten, Sie leisten auch einen wichtigen Beitrag zum Schutz des Klimas. Und das lohnt sich jetzt sogar noch mehr. Seit Anfang des Jahres profitieren Sie von höheren Förderzuschüssen für neue Heizungen mit erneuerbaren Energien und Vaillant legt bis zum 30.06.2020 ebenfalls etwas oben drauf.

\*Bitte beachten Sie, dass auf sämtliche Fördermittel kein Rechtsanspruch besteht.

**Karl Böhme** GmbH  
MEISTERBETRIEB DER INNUNG

Löbauer Str. 32a | 02747 Herrnhut  
www.boehme-herrnhut.de  
Tel. 035873 483-0



Komfort für mein Zuhause

## Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



### ✓ Pflege Ihres Grundstückes

Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

### ✓ Kleinere Transporte

(z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Telefon

**035873 40101**

Wenden Sie sich an:

**Frank Schönberg**

Funk

**0160 1838164**

**Oskar-Lier-Straße 5  
02747 Herrnhut**

Fax

**035873 333619**

## Uwe's Möbel-Service

**Uwe  
Lehmann**

### Küchenplanung

nach Ihren individuellen Wünschen

Hauptstraße 21  
OT Berthelsdorf  
02747 Herrnhut

### Möbelverkauf

nach Katalog

Telefon  
**035873/  
36351**

Funk  
**0151/  
52431859**

Fax  
**035873/  
36329**

### Verkauf von:

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen



*Möbelreparaturen  
Möbelmontage  
Möbelpflege*

### Hausmeisterservice

## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) **25 444**





**Engemanns**  
Alte Wäscherei  
Veranstaltungshaus

**Sommer-Open-Air  
an der Neiße**

**„Jägerstolz im Unterholz“  
05.09.2020**

**Neißethaler-Komödien-Jagd,  
musikalisch und sawitzig**

**Beginn: 19.00 Uhr**

**30,00 € pro Person**

**Speis und Trank gibt's  
reichlich zu erwerben.**

---

**Sonntags kommt nur  
Gutes auf den Tisch**

**SpätsommerBransch 06.09.**

**HerbstBransch 04.10.**

**HalloweenBransch 01.11.**

**NikolausBransch 06.12.**

Telefon  
035843 / 25 43 8  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
www.engemanns.net

Wir sind froh über diesen Neubau, welcher mit Mitteln der Stadt, des Kreises sowie Landesfördermitteln entstehen konnte. Insbesondere danken wir den Stadträten der Stadt Herrnhut für die Zustimmung zum Ersatzneubau des neuen Feuerwehrgerätehauses. Es ist nicht überall so, dass die Feuerwehr von den Gemeinden so unterstützt wird oder werden kann. Für uns ist dies ein Zeichen der Würdigung für unseren Einsatz zum Schutz der Bevölkerung. Wir werden auch weiterhin diese Aufgabe im nun neuen Gebäude erfüllen. Leider konnten wir noch keine Einweihungsfeier veranstalten, da wir durch die Corona-Maßnahmen ausgebremst wurden. Diese wollen wir aber zu gegebener Zeit nachholen.

#### Danke an alle Beteiligten:

- Stadtverwaltung mit Bürgermeister und Stadträte
- Bauamtsleiterin Frau Hähnel
- Architekt Rieger
- Firma Volker Richter Ebersbach
- Firma Elektro Vogt
- Herrnhuter Holzwerkstätten
- Firma Sanitär Böhme
- Schuck Bau
- Fliesenleger Sudermann
- Busch Maler Ebersbach
- Malerbetrieb Pillack
- Dachdecker Rudolph und Hieronymus
- Blitzschutz Fünfstück
- Sonnenschutz Eibau
- Bauhof Ruppertsdorf
- Elektroplaner Mehlhose
- Ing.-Büro Krüger und Müller
- Tischlerei Zachmann

*Kameradinnen und Kameraden  
der Ortsfeuerwehr Ruppertsdorf*



## SCHULNACHRICHTEN

### Grundschule »C. W. Arldt« Ruppertsdorf

#### »Der Schneckenturm«

Am 29.6.2020 haben sechs Kinder aus der vierten Klasse einen Schneckenturm gebaut. Sie haben Weinbergschnecken und andere kleine Schnecken auf dem Schulhof gesammelt und an die Regenrinne drangeklebt. Dann hat der Direktor Herr Schulze ein Foto gemacht.

*Dieser Text wurde verfasst von: Anna Haupt,  
Debora Nováková, Simon Isterheld, Natalia Schulze u.a.*

Die Tiere sind nicht zu Schaden gekommen und wurden danach wieder in ihre gewohnte Umgebung entlassen. Wir wünschen euch und euren Familien erholsame und erlebnisreiche Sommerferien.

*Euer Team der Grundschule »C. W. Arldt« Ruppertsdorf*

#### Anzeige



**SANHE-DIREKT**  
Fachhandel für Sanitär  
und Heizung

**hochwertige  
Duschabtrennungen**

**ab 187,50 Euro**  
(inkl. Mont.)







**In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.**

**!!!Lagerabverkauf!!!**

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)  
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr

## Strahwalde

### Seniorenclub Strahwalde

Liebe Seniorinnen und Senioren!

*Der Seniorenclub Strahwalde gratuliert  
ganz herzlich zum Geburtstag:*

Ingeborg Birke am 4.8., 72. Geburtstag  
Gudrun Hentschel am 5.8., 76. Geburtstag  
Bernd Riegner am 10.8., 74. Geburtstag  
Karin Otto am 18.8., 79. Geburtstag  
Monika Riegner am 21.8., 71. Geburtstag  
Roland Hirche am 28.8., 68. Geburtstag



*Ihr Seniorenclub Strahwalde*



## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben! Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

**In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!**

**Gustav Winter GmbH**

## Wohnungsvermietungen

**Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:  
1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-  
Wohnungen in Herrnhut**

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



**Vermiete 3-Raum-Wohnung**, 125 m<sup>2</sup> inkl. 10 m<sup>2</sup> Balkon, Erstbezug (vollsanziert) im Zentrum von Herrnhut. Kaltmiete 670,- EUR. Telefon 0172 6330150.

## Wohnungsgesuch

**Suche schöne, ruhige 2- bis 3-Raum-Wohnung**, ca. 60 m<sup>2</sup> im Raum Berthelsdorf/Herrnhut mit PKW-Stellplatz. Einlieger-Wohnung bevorzugt (Nichtraucherwohnung). Telefon 0151 20798433.

## Immobilien gesuche

**Suche in Herrnhut und Umgebung ein kleines Häuschen oder Gehöft** (Kauf oder Miete) oder eine Parterrewohnung mit Garten. Angebote bitte an 0152 0413 0207.

**Suche kleines Haus**, freistehend und in ruhiger Lage oder Baugrundstück in Herrnhut, Ruppersdorf, Berthelsdorf oder Strahwalde. Telefon 0151 58361922.

**Suche Haus** in absoluter Alleinlage. Telefon 0152 226547313.

## Angebote

**Verkaufe mehrere Schlitten**, Preis n. Vereinb. Tel. 035873 40712.

**Verkaufe Bad-Spiegelschrank**, dreigeteilt, Breite 65 cm, Höhe 75 cm, Tiefe 20 cm. Preis nach Vereinbarung. Tel. 035873 40712.

Verschiedene Größen und Ausführungen an **Holz- und Kunststofffenstern** sowie **Innentüren und Leisten** gegen **Spende abzugeben**. Terminvereinbarung unter: 0157 32911501.

**Verkaufe: Metalldetektor Discovery 1100**, NP 160,- EUR, für 100,- EUR, ideal für Kinder und Erwachsene, findet Schmuck, Münzen, Leitungen am Strand/Wald/Wiese; **Tank für MZ-RT 125/2** original mit Hahn und 2 Gummipolstern, ohne Deckel, beulenfrei, 80,- EUR; **Auspuffanlage komplett**, Mittel- und **Endschalldämpfer für Citroen C3**, Bj. 2004, gebraucht/aufgearbeitet, einbaufertig, wegen Fahrzeugwechsels für 45,- EUR. Handy/Foto/WhatsApp 0163 6943850.

Biete zum Verkauf zum kleinen Preis von 25,- EUR eine **Fritz!Box 7490**, ca. 3 Jahre alt, mit Zubehör. Tel. 035873 42963 (Berthelsdorf).

**Verkaufe Wohnwagen QEk Junior** HB 500 83/2, Bj. 09/1986, mit neuem Vorzelt und viel Zubehör original Campingausrüstung DDR-Zeit. Telefon 0152 09946837.

**Verkaufe Rennrad Roadlite AL 6.0 TR** in Gr. M, weiß, in sehr gutem Zustand. Preis nach Vereinbarung. Tel. 035873 42208.

Verkaufe für 90,- EUR **28er Damenfahrrad mit 7-Gang-Nabenschaltung**, bestens erhalten. Tel 0152 32712530.

**Hallo Imker! Verkaufe elektrische gebrauchte Kunststoffbeute mit Wagen**, von Wärmemeister »Venus«, Segeberger Firma 265, Preis 50,- EUR. Telefon 035873 42693.

1,5 ha. Pferdekoppel zu verschenken. Tel. 01522 6547313.

**Druckerei Winter verschenkt CD-Hüllen** (schmal / slim), seitlich beschriftet, nur Abgabe von ganzen Kartons (ca. 150 Stück). Telefon 035873 4180.

## Gesuche

**Suche für meinen Enkel ab sofort Nachhilfe-Unterricht 4. Klasse Mathematik**. Tel. 035873 2926.

**Suche Kücheneckbank und Geschirrspüler**, 60 cm breit. Telefon 035873 649031 oder 0152 21609895.

**Suche kleinere Mengen Granitpflastersteine** in der Größe ca. 20x20 cm. Bitte rufen Sie mich an unter Telefon 0179 7264457.

## FAHRTEN mit dem *Rennersdorfer*

Restplätze!

Gerald Fiehr  
Fichtelhäuser 12  
02747 Rennersdorf

**Restplätze!**

**Wolfgangsee / Österreich – Salzkammergut**

5x Ü/HP im Hotel Strobler Hof am Wolfgangsee, tägliche Ausflüge mit Reiseleiter vor Ort, z. B. Schloss Ort und Postalalmstraße, Traunsee, Mondsee, Hallstadt, Bad Ischl u. v. m.

5. - 10.9.2020 ..... Preis pro Pers. **ab 729,00 €**

**Neuer Termin – Radreise nach Templin / Lübbesee**

5x Ü/HP im Ahorn-Hotel, Radreiseleiter vor Ort, Transport vom eigenen Fahrrad, u. v. m.

23. - 28.9.2020 ..... Preis pro Person **ab 529,00 €**

**Neu! Abschlussfahrt ins Blaue**

3x Ü/HP und tägliche Ausflüge mit Reiseleiter vor Ort

12. - 15.10.2020 ..... Preis pro Person **ab 335,00 €**

**Kurzurlaub in Bad Brambach**

3x Ü/HP im Sante Royal Hotel- und Gesundheitsresort mit Nutzung Bad, geführter Spaziergang vor Ort, und ein Busausflug nach Marienbad, und mehr ...

19. - 22.10.2020 ..... Preis pro Person **ab 370,00 €**

Weitere Reisen und Informationen und Anmeldung unter  
Telefon **035873 2544** oder [www.derrennersdorfer.de](http://www.derrennersdorfer.de)

## Zum Titelbild

### Schloss Fürstenstein (Zamek Książ) – Die Perle Schlesiens

Immer eine Reise wert – das kann man zu einem Besuch im Schloss Fürstenstein in Niederschlesien getrost sagen. Es ist das größte Schloss in Schlesien, am nördlichen Rand von Waldenburg (Wałbrzych), zwei Autostunden von uns entfernt. Das Schloss steht auf dem Fürstenberg im Waldenburger Bergland und ist an drei Seiten von einer tiefen Schlucht des Flusses Polsnitz (Pelcznica) umgeben. Dieses »Märchenschloss« ist ein gutes Beispiel dafür, wie perfekt sich ein Werk aus Menschenhand in die umgebende Natur einfügen kann. Gegen Ende des 13. Jahrhunderts soll die Burg Fürstenstein von Bolko I., Herzog von Schweidnitz-Jauer, errichtet worden sein. Sie erlebte in den folgenden Jahrhunderten eine wechselvolle Geschichte. Die Burg wurde Stammsitz der Herzöge und diente mit weiteren Burgen der Grenzsicherung gegenüber Böhmen. Im Jahre 1509 erwarb Konrad I. von Hochberg das Schloss mit Ländereien. Damit begann die reichlich 400 Jahre dauernde Regierungsperiode der Familie Hochberg auf Fürstenstein, die bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs dauerte. Unter der Hochbergschen Herrschaft erlebte das Schloss den Wandel von der Burg bis zu einer der schönsten Residenzen in diesem Teil Europas. Im 17. Jahrhundert wurden die Terrassengärten angelegt und im 18. Jahrhundert begann der barocke Umbau, bei dem auch der schönste Saal, der zweistöckige Maximiliansaal, gestaltet wurde.



Westfassade



Maximiliansaal



Palmenhaus

In den Jahren 1911 – 1914 wurde das Palmenhaus, ca. 25 Minuten vom Schloss entfernt, errichtet. Das Haus verschlang die astronomische Summe von 7 Millionen Goldmark. Neben dem Palmenhaus wurden Gewächshäuser, ein japanischer Garten, ein Rosarium und ein Obst- und Gemüsegarten angelegt. Für das Palmenhaus ließ der Fürst Hans Heinrich der XV. von Hochberg sieben Zugwaggons erstarrten Tuffs aus dem

Vulkan Ätna holen. Die Bauarbeiter bildeten daraus Grotten, Wasserfälle und Wände mit Taschen für Pflanzen. Bei unserem ersten Besuch 2018 konnte man das Palmenhaus, in dem auch ein kleines Café untergebracht war, besuchen. Die umliegenden Gewächshäuser waren noch nicht wiederhergestellt. Zurzeit ist man dabei, den ganzen Komplex um das Palmenhaus wieder zu beleben, es sind schon einige



Schloss Fürstenstein. Links das Hauptschloss mit dem 47 Meter hohen Turm, rechts die Gebäude auf dem Gelände der ehemaligen Vorburg

Häuser neu gestaltet und begehbar. Dieses Palmenhaus war ein Geschenk Hans Heinrich XV. an seine Frau, Mary Theresa Cornwallis-West, genannt Daisy. Daisy war vom Palmenhaus so fasziniert, dass sie sofort aufs Schloss Gärtner aus Großbritannien bestellte und die Terrassen und den Schlosspark umwandelte. Ableger von Sträuchern und Pflanzen stammten aus dem Palmenhaus. Das Palmenhaus war auch Quelle von frischem Gemüse und Obst für die fürstliche Küche. Das Ein und Alles der Fürstin blieb jedoch das Rosarium. Hier wurde auch eine Rose mit schneeweißen Blüten zu Ehren von Daisy gezüchtet, die Rose »Fürstin von Pless«. Daisy war Fürstin der Schlösser von Fürstenstein und Pless. Letzteres Schloss liegt weitere zwei Autostunden von Fürstenstein entfernt, südlich von Krakau. Im Palmenhaus fand früher im Frühjahr und im Herbst ein Blumenfest statt, auch heute wird in den Maitagen ein Blumen- und Kunstfestival gefeiert.



*Bolko-Terrasse*



*Fürstin Mary Theresa Cornwallis-West, genannt Daisy*

Daisy war eine herausragende Persönlichkeit, Sie galt als ein »Fixstern« der Gesellschaft vor dem Ersten Weltkrieg, ihre Einladungen waren hoch angesehen und die Jagdgesellschaften äußerst exklusiv. Zu ihren Freunden gehörten u. a. Kaiser Wilhelm II., der britischen König Eduard VII. und zu den engeren Freundinnen die Königin von Rumänien.

Neben dem gesellschaftlichen Glanz stand der Ruf, den sich Daisy von Pless durch ihre Projekte im Sozial- und Gesundheitswesen in Schlesien erwarb. Sie schuf eine Reihe sozialer Neuerungen und initiierte erfolgreiche Reformen, die ganze Gemeinden, aber besonders arbeitende Frauen und Mütter, behinderte Kinder und die Nadelspitzenindustrie im schlesischen Gebirge mit Erfolg förderten.

1939 wurde der gesamte Besitz der Familie von Pless enteignet, 1940 musste Daisy aus dem Schloss, welches jetzt Führerhauptquartier war, ausziehen, und 1943 starb sie, durch chronische Krankheiten und gesellschaftliche Isolierung vereinsamt, verarmt in Waldenburg.

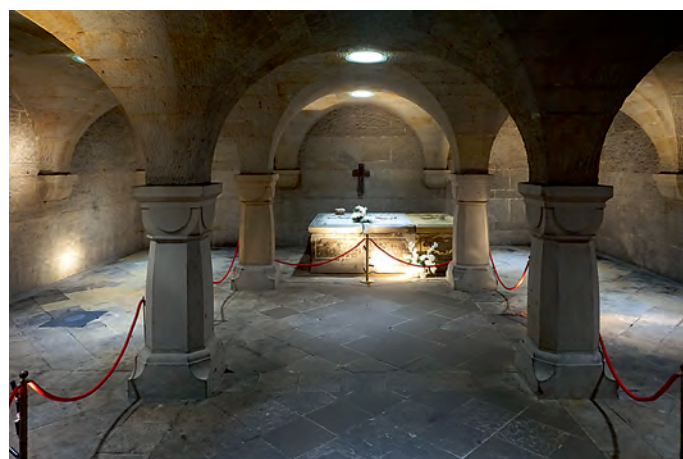
Im neuen Hauptquartier Hitlers wollte man das Projekt »Riese« umsetzen, es gilt heute als das größte Bergbau- und Bauprojekt Hitlerdeutschlands. Laut der Daten von 1944 soll der Bunkerbau unter dem Schloss 150 Millionen Mark verschlungen haben, es wurden Stollen in 15 und 50 Metern Tiefe geschlagen. Vor dem Eintreffen der Roten Armee wurden aber viele unterirdische Konstruktionen wieder vernichtet, manche Tunnel sogar gesprengt.

1945 wird das Schloss von den sowjetischen Truppen besetzt. 1956 beginnen die Sanierungs- und Konservierungsarbeiten auf dem Schloss.

Eine Ausstellung im heutigen Schloss verdient, unbedingt noch erwähnt zu werden: »Die Hochbergs und das Hofleben«, es sind großformatige Bilder, die einst der Küchenchef der Hochbergs, Louis Hardouin, auf dem Schlossgelände aufgenommen hat. Die Ausstellung gewährt einen phantastischen Einblick in das Leben in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts, in das Hochbergsche Familienleben wie auch ins gesamte Leben des Hofes. Es sind auch Bilder der im Grün versunkenen Silhouette des Schlosses zu allen Jahreszeiten sowie der regionalen Flora und Fauna. Ein Ausspruch von Daisy Hochberg von Pless ist kennzeichnend für das auf Fotos dargestellte Arbeitsleben am fürstlichen Hofe: »Die alten Gartenarbeiter waren Männer und Frauen, die unglücklich gewesen wären, wenn man sie pensioniert hätte, solange sie noch imstande waren, aufzublicken, zu grüßen und *Guten Tag* zu sagen, wenn man vorüberging.«

Auf dem Parkgelände des Schlosses befinden sich außerdem ein Gestüt, die Familiengruft der Hochbergs (ursprünglich Gartenpavillon) und die Ruinen des Schlosses Alt-Fürstenstein.

Heute gibt es auf dem Schlossgelände ein Hotel. Will man hier ein Zimmer buchen, sollte man wissen, dass bereits am Anfang eines Jahres die Wochenenden meist ausgebucht sind. Schloss Fürstenstein kann man auch als Ausgangspunkt für viele Erkundungen in der Gegend nehmen, so zum Beispiel in das 27 Kilometer entfernte Kloster Grüssau oder in die Adersbacher oder Weigersdorfer Felsenwelt, kurz hinter der tschechischen Grenze (40 km entfernt). Diese beiden Orte werde ich in einem späteren »kontakt« vorstellen.



*Familiengruft der Hochbergs, 1734 als Gartenpavillon errichtet*

Hallo Brillenträger,  
wegen großer Nachfrage  
**Aktionswoche**

vom 27. bis 31. 7. 2020

komplette Brille  
mit Einstärkengläsern\*

**für 25,-€**  
mit Brillenglasbestimmung

\* Stärke bis Sph: 6,00 / Cyl.: 2,00, mineralische Gläser,  
Erweiterungsmöglichkeiten vorhanden.  
Bezahlung von Aktionswochenaufträgen bei Auftragseingang.

OPTIK  Müller  
DER FACHMANN FÜR IHRE AUGEN

**Kundenparkplatz am Geschäft! Einfahrt Oderwitzer Straße!**  
02747 Herrnhut • Löbauer Straße 19 • Telefon (03 58 73) 2557

**NEUE GESCHÄFTSZEITEN:**

Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 und 14.00 – 17.30 Uhr – länger nach Vereinbarung

Der Eulkrutscham lädt ein:

**Konzert am  
22.8.2020**



Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

Hof des Eulkrutschams

(bei schlechtem Wetter im Zelt)

Am Stausee 4, 02747 Herrnhut OT Euldorf

Tel.: 035873/440100

Kartenverkauf im Eulkrutscham, 12,50 €/Person

Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



Die CLAAS TechnikCenter Grimma GmbH ist ein junges, aufstrebendes Unternehmen aus dem Bereich Landtechnikhandel und -service. CLAAS bietet ein komplettes Erntetechnik- und Traktoren-Programm, einen umfangreichen Service und eine schnelle Ersatzteilversorgung für Landwirte und Lohnunternehmer. Unsere Stärken sind die Vertriebs- und Servicestätten mit ihren kompetenten Mitarbeitern vor Ort.

**TechnikCenter  
Grimma GmbH**



**Wir suchen für unseren Standort Strahwalde zum nächstmöglichen Termin einen**

**Landmaschinenmechaniker m/w/d**

**Ihre Aufgaben:**

- Reparatur und Wartung von landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Maschinen, Anlagen und Geräten
- Erstellung von Fehler- und Störungsdiagnosen in mechanischen, hydraulischen, elektrischen und elektronischen Systemen
- Diagnose und Bewertung von gebrauchten Maschinen
- Eingrenzung der Ursachen und Behebung der Mängel
- Bedienung von Fahrzeugen und Anlagen der Landmaschinentechnik sowie deren umfangreichen Systemen
- Aufrüstung von landwirtschaftlichen Fahrzeugen und Maschinen mit Zubehör und Zusatzeinrichtungen

**Wir bieten:**

Neben unserem internationalen Hauptlieferanten erwartet Sie ein erfahrenes, abgeschlossenes Team und eine kollegiale Arbeitsatmosphäre. Ein kompetenter Ansprechpartner ist immer für Sie da. Das passende Arbeitsequipment wird natürlich durch uns gestellt. Auch privat profitieren Sie von uns als Ihrem Arbeitgeber mit den Partnern JobRad und Givvecard: Genießen Sie Vorteile beim Fahrradkauf oder shoppen. Sie brauchen erst einen guten Kaffee, um auf Betriebstemperatur zu kommen? Kein Problem, bei uns gibt es jeden Tag in all unseren Niederlassungen frischen Kaffee, natürlich auch mit Milch und Zucker. Weitere Informationen finden Sie unter [www.tc-grimma.de](http://www.tc-grimma.de). Für Rückfragen zur Ausschreibung wenden Sie sich bitte an Olaf Schaffer, **Telefon 0162 2828246**. Bitte bewerben Sie sich mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres möglichen Eintrittstermins per E-Mail an [olaf.schaffer@tc-grimma.com](mailto:olaf.schaffer@tc-grimma.com).

**Ihr Profil:**

- abgeschlossene Ausbildung als Landmaschinenmechaniker bzw. Land- und Baumaschinenmechatroniker
- Führerschein Klasse B
- selbstständige, eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit, Sorgfältigkeit und Genauigkeit
- freundliches Auftreten gegenüber dem Kunden
- Kfz-Mechatroniker willkommen



**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

**CLAAS**

**VERMIETEN****3-Raum-Wohnung**

**58 m<sup>2</sup>, mit Balkon, 1. OG, ab Herbst**  
**Goethestraße 31 in Herrnhut**

KM: 270,- EUR, 113 kWh/(m<sup>2</sup>xa), Gas, Bj. 1980

**1-Raum-Wohnung**

**24 m<sup>2</sup>, 1. OG, ab Sommer**  
**Goethestraße 21 in Herrnhut**

KM: 160,- EUR, 111 kWh/(m<sup>2</sup>xa), Gas, Bj. 1980

**Bei Interesse: Auskunft über Telefon 035873 44032**  
**oder 0171 6136054, Fax 035873 44060**



Nach der Coronapause  
 stehen wir Ihnen gern  
 wieder mit unserem  
**Partyservice**  
 zur Verfügung.

Ihre **Fleischerei Koschowski** Strahwalde  
 Telefon 035873 40943 oder 2712



Ja, ich will euch tragen bis zum Alter hin  
 und ihr sollt einst sagen, dass ich gnädig bin.

(Lied von Jochen Klepper)

Herzliche Segenswünsche zur  
**Eisernen Hochzeit**

65 Ehejahre am 14. 7. 2020 für

**Günther und Brigitte Heinrich**

von Euren Kindern

Birgit, Uta und Jörg mit Ehepartnern,  
 Euren 9 Enkeln und 12 Urenkeln



**ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK**  
**Ruben Bättermann**

orthopädische Maßschuhe  
 elastische Einlagen nach Maß  
 Zurichtung an Konfektionsschuhen  
 Schuhreparaturen aller Art  
 Computer-Fußdruckmessung für Diabetiker

**02747 Herrnhut · Oskar-Lier-Straße 2**  
 1. Etage (über Treppenhaus/Aufzug) Altentagespflege ASB

Öffnungszeiten: jeden 1. und 3. Donnerstag 10–12 Uhr

02929 Rothenburg · Rosengasse 6 · Telefon 035891 35226 · Fax 035891 77502  
 Montag bis Freitag 9–13 und 15–18 Uhr  
 02906 Niesky · Am Zinzendorfplatz, Sanitätshaus Niesky · jeden Mittwoch 15.00–17.00 Uhr

**André Veit &**  
**Eric Augustin**

**KFZ-Meisterwerkstatt**  
**Oldtimerrestauration**  
**Ersatzteilhandel**

**V-A TUNING**



Hauptstraße 8  
 02747 Rennersdorf



035873 2454  
 0177 4941007



tuningva@gmail.com



035873 33683

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Denn ihr alle seid Kinder des Lichtes und Kinder des Tages;  
wir gehören nicht der Nacht und nicht der Finsternis.  
(1. Thessalonicher 5,5)*

### Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst  
Freitag 19.00 Uhr Jugendstunde (Infos und Kontakt:  
Jugend-Berthelsdorf@gmx.de)

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

26.7. 9.30 Uhr Gottesdienst in Berthelsdorf  
2.8. 9.00 Uhr Gottesdienst in Strahwalde

**Pfarrer Bublitz:** (Bischdorf-Herwigsdorf), Hauptvertreter für Berthelsdorf-Strahwalde, Tel. 03585 481401  
**Pfarramt Berthelsdorf:** Tel. 035873 33761, Fax -33762  
**besetzt: dienstags 10–12 und donnerstags 16–18 Uhr.**  
**Bestattungsanmeldungen:**  
für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761, außerhalb der Öffnungszeiten für Berthelsdorf 035873 2536, für Strahwalde Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

26.7. 9.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,  
Predigtreihe, in Rennersdorf

**Vakanzvertreter für Großhennersdorf-Rennersdorf:** Pfarrer J. Hahn aus Bernstadt und Schönau-Dittersbach: Telefon 035874 20809,  
E-Mail: jonathan.hahn@evlks.de (außer montags)  
**Pfarrbüro geöffnet:** Di. 16.00–18.00 Uhr, Do. 9.00–11.00 Uhr  
**Ansprechpartner Friedhof Großhennersdorf und Grabauswahl:**  
Matthias Berger, Telefon 035873 40834  
**Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl:**  
Tina Schmidt, Telefon 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ruppertsdorf

26.7. 10.00 Uhr Gottesdienst  
2.8. 8.30 Uhr Gottesdienst

Bestattungsanmeldungen: Herr Kern, Telefon 035873 2841

## Monatsspruch August

Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke; das erkennt meine Seele.

Psalms 139,14

## Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

Herzlich wird eingeladen zu den gottesdienstlichen Versammlungen in der Brüdergemeine.

Je nach Lage kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen, darum bitte den aktuellen Aushang zu beachten. Wir bitten darum, beim Besuch aller Versammlungen die erforderlichen Hygiene-Regeln zu beachten. Insbesondere bitten wir darum, die notwendigen Abstände einzuhalten und Nasen-Mund-Schutz zu tragen. Personen mit Erkältung, Schnupfen oder Fieber werden gebeten, zu Hause zu bleiben.

Wir wünschen weiterhin allen Gottes Schutz und viel Kraft in dieser ungewöhnlichen Zeit! *Pfarrhepaar Jill und Peter Vogt*

24.7.	16.00 – 18.00 Uhr 20.00 Uhr	»Herrnhuter Trödel«-Laden im Witwenhaus Tanzkreis im Garten des Gästehauses KOMENSKÝ
25.7.	9.00 Uhr 19.00 Uhr	Gottesackereinsatz Gebetssingstunde
26.7.	9.30 Uhr	Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst
27.7.	19.00 Uhr	Volksliederblasen im Witwenhausgarten
28.7.	19.00 Uhr	Gebetsversammlung in der »Rolle«
30.7.	15.30 Uhr	Sommercafé im Garten des KOMENSKÝ
1.8.	19.00 Uhr	Gebetssingstunde
2.8.	9.30 Uhr	Predigtversammlung im KOMENSKÝ-Garten (Regenvariante: Kirchensaal)
3.8.	19.00 Uhr	Volksliederblasen vor dem Anna-Nitschmann-Haus
4.8.	19.00 Uhr	Gebetsversammlung in der »Rolle«
6.8.	15.30 Uhr	Sommercafé im Garten des Gästehauses KOMENSKÝ
7.8.	16.00 – 18.00 Uhr	»Herrnhuter Trödel«-Laden im Witwenhaus
8.8.	19.00 Uhr	Gebetssingstunde
9.8.	9.30 Uhr	Predigtversammlung
	12.00 Uhr	<b>Montag und Freitag</b> Mittagsgebet im Kirchensaal

## Angebote für Kinder- und Jugendliche:

entfallen während der Ferienzeit

Wer aktuelle Informationen zu unserem Gemeindeleben auf dem elektronischen Weg erhalten möchte, kann sich beim Vorsteheramt melden, gern auch per E-Mail (vorsteheramt@bruedergemeine-herrnhut.de).



## FAIRHANDLUNG

Gerecht gehandelte Waren aus aller Welt

Herrnhut  
Kirchensaal

Dienstag 16-18 Uhr  
Donnerstag 9-11 Uhr / 16-18 Uhr

## Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

Die St. Bonifatiuskirche ist täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

23.7.	17.30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
30.7.	17.30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
6.8.	17.30 Uhr	Wort-Gottes-Feier

### Die Sonntagsmessen in Löbau sind bis auf Weiteres:

Samstag 17.30 Uhr  
Sonntag 10.00 Uhr

Zeitnahe Informationen entnehmen sie bitte den Aushängen im Schaukasten oder im Internet unter [www.sankt-marien-zittau.de](http://www.sankt-marien-zittau.de)

## Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: [mail@czherrnhut.de](mailto:mail@czherrnhut.de)

Wir sind sehr dankbar, dass wir uns wieder treffen können!  
Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

23.7.	18.00 Uhr	Israelgebet
	19.15 Uhr	Gebet für Deutschland (Wächtergebet)
26.7.	10.00 Uhr	Gottesdienst
30.7.	18.00 Uhr	Israelgebet
2.8.	10.00 Uhr	Gottesdienst
5.8.	18.00 Uhr	Jesaja 62 Gebet
6.8.	18.00 Uhr	Israelgebet

**Weitere Informationen**, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Lobpreis, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israelgebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, August-Bebel-Str. 13, statt.

## Jehovas Zeugen

Kontakt: Lili Kästner, Eilfhufen 14, 02748 Bernstadt, Tel.: 0176 51793197

### Weltweiter Sommerkongress erstmals digital

Jedes Jahr laden Jehovas Zeugen weltweit zu ihren großen Sommerkongressen ein, so auch ihre örtliche Gemeinde in Bernstadt. Meist finden diese Kongresse in großen Stadien oder Kongresshallen mit tausenden Besuchern statt. Aus gegebenen Umständen verzichtet die Religionsgemeinschaft dieses Jahr zum ersten Mal in ihrer Geschichte auf die Großveranstaltungen – zumindest in physischer Hinsicht. Stattdessen wird das Programm des dreitägigen Gottesdienstes als Premiere weltweit online zur Verfügung gestellt. Die verschiedenen Programmteile werden nach und nach in den Monaten Juli und August veröffentlicht. Der Inhalt ist komplett einheitlich und wird lediglich in die jeweiligen Landessprachen übersetzt.

Das bereits seit Längerem feststehende Motto »Freut euch immer« könnte angesichts der aktuellen Krise kaum passender sein. Anhand von Vorträgen, Interviews, Videos und Filmen soll praktisch vermittelt werden, dass echte Freude und Glück nicht von äußeren Umständen abhängig sind, sondern vor allem einer inneren Haltung zugrunde liegen. Jeder, der Interesse hat, kann sich die Gottesdienste entweder online in seiner Muttersprache ansehen oder downloaden. Mehr Informationen zum Programm oder zur Downloadverfügbarkeit findet man auf [jw.org](http://jw.org).

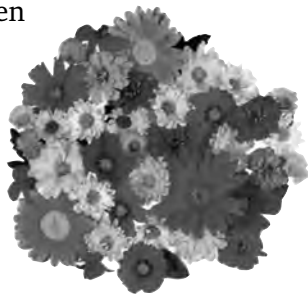
### Auch interessant

Bereits zu Beginn des Covid-19-Ausbruchs haben Jehovas Zeugen sofort auf ihre öffentliche Missionstätigkeit verzichtet und sich auf Brief-, E-Mail- und Telefonkontakte beschränkt, um sich selbst und andere so gut wie möglich vor einer Virusinfektion zu schützen. Trotz staatlicher Lockerungen zum Versammlungsverbot finden ihre Gottesdienste jedoch weiterhin per Videokonferenz statt. Außerdem bieten sie vermehrt biblische und praxisorientierte Tipps und Videos zu aktuellen Themen wie Homeschooling und Rassismus auf ihrer offiziellen Website an.

# Leserzuschriften

## DANK

... an den unbekanntem Finder!  
Nachdem mir am Sonnabend, dem 11.7.2020, im Penny-Markt meine Geldbörse mit dem gesamten Inhalt (Personalausweis, Krankenkassen- und Sparkassenkarte) abhanden gekommen ist, wurde sie am Sonntag mit dem gesamten Inhalt in unseren Briefkasten geworfen. Ich möchte nun auf diesem Weg dem unbekanntem herzlich danken. Edith Hentschel, Herrnhut



## Ein Gespräch belauscht

»Erna, gehörs du auch zu denen, die die Tageszeitung von hinten lesen? Erst mal sehen, wer verstorben ist: »Ach, die war ja nur zwei Jahre älter als ich!«

Oder: »Ach, guck mal; der Heinz ist ja tot! Das gibt's doch nicht! Ich hab ihn doch letzte Woche noch gesehen!«

Je älter wir werden, desto mehr häuften sich Abschiede von Menschen, die uns begleitet haben, die wir mehr oder weniger gut kannten und die teilweise jünger sind als wir. Wie beginnen, das Abschiednehmen einzüben und uns Gedanken zu machen über die Zeit, die uns noch bleibt.

Mir fallen häufig Todesanzeigen auf, in denen steht: »Die Beisetzung fand in aller Stille statt.« oder »im engsten Familienkreis«.

Wie ich einmal mit einem »Guten Tag« den Kontakt begonnen habe, so möchte ich »Auf Wiedersehen« sagen dürfen, Abschiednehmen ist so wichtig.

Viele Angehörige haben hinterher gesagt: »Dass so viele gekommen sind, hat uns so getröstet, es tat gut, so viel Anteilnahme zu erfahren.«

Angelika Krause

**Allen Leserinnen und Lesern eine frohe und erholsame Ferienzeit!**

# GLASEREI LANGNER

MEISTERBETRIEB DER GLASERINNUNG

Bautzener Str. 14 a · 02748 Bernstadt a. d. E. · ☎ 035874 22525  
www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen • Spiegel
- Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben • Duschen
- Glastüren • Schaufensterverglasungen • Rollladenreparatur • Fensterwartung

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30–11.00 Uhr  
Di und Do 13.30–16.30 Uhr

**GLAS**  **NOTDIENST**



## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Beratungsstellen vor Ort

 zertifiziert nach DIN 77700  Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. LOHNSTEUERHILFEVEREIN

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32b	Telefon 035843 22154

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



## Hausmeisterservice

*Rund um Haus und Garten*

**Sven Kühnel**  
Neuhäuserweg 2  
02747 Ruppertsdorf

 **Telefon 0152 / 08580769**

## Verkaufe Haus zu gewerblicher Nutzung

im Zentrum von Herrnhut, 185 m<sup>2</sup> Nutzfläche.

# Telefon 0172 6330150

## Ambulanter Pflegedienst in Herrnhut



*...einen alten Baum verpflanzt man nicht.*

**Wir sind ab sofort für Sie erreichbar.**

**Außenstelle Herrnhut** · Löbauer Str. 24, 02747 Herrnhut  
Tel. 035873 333494 · E-Mail: info@pflegedienstpreuss.de

**Neu auch in Ihrer Nähe**

- ▶ Berthelsdorf ▶ Rennersdorf ▶ Großhennersdorf
- ▶ Neundorf ▶ Strahwalde ▶ Ruppertsdorf ▶ Ninive
- ▶ andere Orte auf Nachfrage

**Wir unterstützen Sie im täglichen Leben**

- ✓ Grund- und Behandlungspflege
- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Betreuung und Pflege von Kindern
- ✓ Vermittlung von Serviceleistungen



## HELLMUTH ENERGIE

*... persönlich, fair und nah!*

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147




### HEIZÖL | HOLZPELLETS



Christine & Katrin Eichhorn

## Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfte Bestatter  
[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

empfindsam - kompetent - zuverlässig

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547